

Organ in seiner Sachentscheidung (der Übergabe an ein gesellschaftliches Gericht oder der Einstellung) nur ausdrücklich unter Bezugnahme auf die Kriterien des § 79 StPO festzustellen, ob die Frist schuldlos versäumt wurde und daher der Strafantrag als rechtzeitig gestellt gilt oder ob wegen schuldhafter Fristversäumung die Strafverfolgungsvoraussetzungen fehlen. Die Fristenentscheidung ist dann auch nicht getrennt anfechtbar, sondern kann nur im Rahmen der Beschwerde nach § 91 StPO bzw. des zulässigen Rechtsmittels gegen die Gesamtentscheidung angegriffen werden.

JOACHIM TROCH,

Staatsanwalt beim Staatsanwalt des Bezirks Leipzig

Buchumschau

Dr. Gustav-Adolf Lübchen:

Was **Bürger zum Zivilrecht fragen**

Schriftenreihe „Recht in unserer Zeit“, Heft 32

Staatsverlag der DDR, Berlin 1981

136 Seiten; EVP (DDR): 2,25 M

Der Verfasser dieses Heftes hat sich die interessante und nützliche Aufgabe gestellt, lebensnah zu erläutern, welche Prinzipien dem ZGB zugrunde liegen, wie es im Komplex wirkt, welche Erfahrungen mit ihm in der fast 6jährigen Praxis gemacht werden konnten und wie die Bürger helfen können, das Gesetz im gesellschaftlichen Leben durchzusetzen. Dafür hat er die wichtigsten Regelungskomplexe des ZGB ausgewählt und sie unter den Themen „Volkeigentum ist unantastbar“, „Wie Mieter und Vermieter zu besseren Wohnbedingungen beitragen können“, „Was haben Kauf und Dienstleistungen mit sozialistischer Lebensweise zu tun?“, „Was muß man über die Nutzung von Grundstücken zum Wohnen und Erholen wissen?“ und „Wie gesellschaftliche und persönliche Verantwortung beim Schutz von Leben, Gesundheit und Eigentum wahrnehmen?“ behandelt

Der Wert des Heftes besteht insbesondere darin, daß die zivilrechtlichen Rechte und Pflichten der Bürger und der Betriebe nicht einfach nur dargestellt werden, sondern daß zugleich ihre gesellschaftlichen Grundlagen und die mit den rechtlichen Regelungen erstrebten gesellschaftlichen Wirkungen erläutert werden. Das Heft ist gut geeignet, das sozialistische Zivilrecht für den Leser verständlich und durchschaubar zu machen. Es trägt dazu bei, daß sich der Leser mit den rechtlichen Regelungen identifiziert, und hilft insoweit, sozialistische Verhaltensweisen zu entwickeln.

Die Broschüre kann und will nicht populärwissenschaftliche Erläuterungen zu einzelnen Regelungsbereichen des ZGB, z. B. zum Eigentumsrecht, zur Wohnungsmiete, zum Kauf, zu den Dienstleistungen oder zum Schutz vor Schadenszufügungen ersetzen, die während der letzten Jahre in der Schriftenreihe „Recht in unserer Zeit“ erschienen sind. G.-A. Lübchen kommt es vielmehr in erster Linie darauf an, die Wirkungsprinzipien des ZGB anschaulich zu machen. Dem ist nicht nur das einleitende Kapitel „Am Bewährten festhalten, dem Neuen aufgeschlossen“ speziell gewidmet, darauf ist vielmehr das Heft als Ganzes ausgerichtet.

Auch die Erläuterungen zu den ausgewählten Sachkomplexen, die eine Vielzahl von Informationen vermitteln und z. B. Antwort darauf geben, worin der Unterschied zwischen Haus- und Mietergemeinschaft besteht, welche Preise und Garantieregelungen beim Kauf gebrauchter Pkws gelten oder was beim Bau eines Eigenheims in rechtlicher Hinsicht zu beachten ist.

Dankbar werden die Leser auch für die Zusammenstellung derjenigen Rechtsvorschriften sein, die als Allgemeine Liefer- und Leistungsbedingungen zum ZGB bisher erlassen worden sind.

Oberrichter Dr. WILHELM HURLBECK,

Mitglied des Präsidiums des Obersten Gerichts

СОДЕРЖАНИЕ

Б. ГРЭФРАТ — Значение Нюрнбергского процесса для современной борьбы против неонацизма и фашизма	482
Г. БРАНДТ — Совещание СЭВ по правовым вопросам — орган по совершенствованию правовых основ хозяйственного и научно-технического сотрудничества	486
УЛЬМАНН/А.-А. ВАНДТКЕ — Обязанности трудящихся в трудовом отношении	490
З. ХЕРРМАНН/Х. СТАВОРИНУС — Инструктаж попечителей и опекунов — составная часть деятельности Государственных нотариатов по попечению	492
Народное представительство и законность	
Г. ДУКВИТЦ — Возложения по осуществлению правовых предписаний, а также положений городов и общин	495
Государство и право в империализме	
Возрастающая преступность как цена для «жизни в свободе» в ФРГ	498
Новые правовые предписания	
И. ЛЕМАНН и др. — Обзор законодательства в III-м квартале 1981 г.	502
Л. БОДЕН/К. ГЛЭС/Г. ХОФФМАНН — Положение об охране деревьев — важное регулирование по охране природной окружающей среды	506
Правовая пропаганда и правовое воспитание	
О. БОСМАНН — О роли коллективов учеников на предприятиях и трудовых коллективов при образовании правосознания учеников	510
Сообщения	
Г. ТАЙХЛЕР — Право сравнительный семинар министерств юстиции социалистических государств по теме «Наказания, не связанные с лишением свободы»	512
Х. ГОЛЬД — Задачи исследования в науке государства и права 1981	513
Объём из практики	
Б. ЭНДЕР/Х. ПЕТЦОЛЬД — Ясное согласование места работы в трудовом договоре	515
Х.-В. ТАЙГЕ — Предпосылки признания гарантийного притязания	515
К.-Х. РЕЙНЕР — Предъявление обвинения прокурором после оштрафования полицией	516
Вопросы и ответы	518
Юрисдикция по трудовому, семейному, гражданскому и уголовному праву	520

Übersetzung: Erika Hoffmann, Berlin

CONTENTS

Bernhard Graefrath :	
The significance of the Nuremberg Trial for the present struggle against neofascism and fascism	482
Günter Brandt :	
The conference of the CMEA on legal issues: organ for the perfection of the legal foundation of economic and scientific-technical cooperation	486
Rolf Uhlmann / Arthur-Axel Wandtke :	
The duties of the working people in labour law relations	490
Sabine Herrmann / Heinz Stavorinus :	
Guidance of curators/guardians: component part of the welfare activities of the notaries public	492
People's representative bodies and legality	
Günther Duckwitz :	
Charges for the realization of legal provisions as well as of municipal and village statutes	495
State and law in imperialism	
Mounting crime rate as price for a "life in freedom" in the FRG	498
New legal provisions	
Joachim Lehmann et al.:	
A survey of legislation in the 3d quarter of 1981	502
Lutz Boden / Klaus Glass/Günther Hoffmann	
The regulation for the protection of trees: an important provision to protect the natural environment	506
Legal propaganda and legal education	
Otto Bossmann :	
On the role of the apprentices' and workers' teams in developing the legal consciousness of the apprentices	510
Reports	
Gert Teichler :	
A law-comparing seminar of the ministries of justice of socialist countries on the subject: "Punishment without imprisonment"	
Heinz Gold :	
Tasks of political and judicial research	513
Practical experiences	513
Birgit Ender / Hermann Petzold :	
Unambiguous agreement on the working place in a labour contract	515
Hans-Werner Teige :	
Preconditions for the recognition of a warranty claim	515
Karl-Heinz Röhrer :	
Indictment by the procurator after the issue of a police order for punishment	516
Questions and answers	
Jurisdiction in labour, family, civil and criminal matters	520

Übersetzung: Dr. Ernst Adler, Berlin